

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA
OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

R0,30 Vrydag 10 Junie 1988 WINDHOEK Friday 10 June 1988 No. 5554

Advertensies

Advertisements

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidاسies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidاسie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

567/87 BREEDT Petrus Gerhardus Jan, 591115 5080 00 8, Huis 50, Okakarara, Otjiwarongo. Petronella Johanna Magdalena Breedts (geb. Van Wyk), 6107120091 909. Die Supplementêre Eerste en Finale Likwidاسie en Distribusierekening, Reg. No. 04/01564/06, Otjiwarongo, Windhoek. Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville.

558/87 BALHAO Phillipus Albertus, 590819 5224 000, Rieckmanstraat 67, Pionierspark, Windhoek. Gertruida Helena Balhao (gebore Du Toit), 600214 0062 001, Windhoek. Die Bestuurder, Bankorptrust Bpk., Posbus 680, Bellville (Eksekuteur).

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

435/87 LOUW Tielman Nieuwoudt, 411017 5075 004, Topaasstraat 11, Erosark, Windhoek 9000. Windhoek. Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Beperk, Posbus 77, Bloemfontein 9300.

491/87 BURGER Jacobus Stephanus, 581218 5163 00 6, Perkinsstraat 18, Suiderhof Windhoek. Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Boedelafdeling, Posbus 15, Windhoek 9000.

Vorm/Form J 193

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

216/88 BEUTHIN Denis Creswell, Windhoek, 9 Oktober 1935, 351009 5045 00 6, 3de Laan Nr. 24, Uis. 26 April 1988. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek.

173/88 TÖLKEN Doris Meta, Windhoek. 28.07.1908, 0807280100013, Deon Louw Ouetehuis, Gobabis, P.A. P/sak 2233, Gobabis, 17.2.1988. H.E. Tölken, P/S 2233, Gobabis, 9000, 30 dae.

211/88 SCHLETTWEIN Carl August Adolf Ferdinand Schlettwein, Windhoek, 15 April 1908, 080415 5012 00 3, farm Otjitambi, district Kamanjab, 21 April 1988. Hartmut Friedrich Ernst Ruppel c/o Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Box 85, Windhoek.

**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

171/88 FILITZ Carl Ernst Otto, Windhoek, 15.09.1884, 840915 5001 105, 4Str. Karibib, Posbus 43, 19-03-1988. Frieda Gertrud Filitz (Nassmann), 04-10-1903, 031004 0008 10 7. Frieda Gertrud Filitz, Posbus 43, Karibib, 9000. Tel. 113.

163/88 JESKE Erika Sophia Augusta, Windhoek, 13.2.1929, Farm Erindi-Onganga, District Omaruru, 28.2.1988. F.U. Jeske, P O Box 21047, Windhoek.

Vorm/Form 517

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

WEIMANN Karl Hans, 30.06.1913, 130630 5022 00 6, Outjo / Walvisbaai, 21.06.1987. Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30 dae, Windhoek SWA.

WIERTZ Maria Margarethe, 15.12.1897, 971215 0005 00 8, Swakopmund, 7.5.1988. Agent for Executrix, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000, 30 days, Windhoek SWA.

AVULA Mauritius Thomas, 19.1.1953, 5301191100233, Katutura, 4.5.1988. Avula Veronika, 12.02.1953, 530212 11 0010 9. Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30 dae, Windhoek S.W.A.

**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

OTTE Gerald Siegfried Walter, 27.2.1966, 660227 01 0006 1, Otjiwarongo. 8 Mei 1988. Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30 dae, Windhoek SWA.

BURKHARDT Katharina Veronika, 3.5.1939, 390503 0007 006, Windhoek, 29.4.1988. Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30 days, Windhoek SWA.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

193/88 LOMBAARD Louis Christiaan, 360830 01 0011 1, Keetmanshoop, Eerste en Finale, Lombaard Hester, 10 Junie 1988, Windhoek, Keetmanshoop, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

198/88 LABUSCHAGNE Elizabeth Maria, 230609 0008 00 3, Otjiwarongo, Eerste en Finale, Labuschagne Philippus Jacobus, 10 Junie 1988, Windhoek, Otjiwarongo, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W8/82 Insolvent Estate: Gideon Jacobus Booysen. The Supplementary Fourth and Final Liquidation and Distribution Account. At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek for a period of 14 days as from the 10th June 1988. Dr O F C Herrigel, c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd., P O Box 3599, Windhoek 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

**KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID
OOREENKOMSTIG ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN
1936 (SOOS GEWYSIG)**

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat MANUEL EDUARDO CORREIA sy besigheid te Erf 463, R. Walkerstraat, Olympia, Windhoek, verkoop en oorgedra het aan HERMINIO ANTONIO COSTA, wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder die naam ORION SUPERMARKET vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 11 JULIE 1988.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie Iste dag van JUNIE 1988

DR WEDER, KRUGER & HARTMANN
Prokureurs vir die partye
Nimrodgebou, Kasinostaat
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 (veertien) dae vanaf publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik Windhoek, gehou te Windhoek, vir die oordrag van die Algemene Handelaars- (Kleinhandel) Vars Produkte, Tabak, Minerale Water en Patente Medisyne lisensies gehou deur MANUEL AGUSTO MARTINS, wie handel dryf as PORTUGUESE BROTHERS of Erf 5991, h/v Johann Albrecht- en Gregoriusstrate, Windhoek Wes aan JASO RODRIGUES CAFOFO, wie voortaan op dieselfde perseel vir eie rekening onder dieselfde naam en styl handel sal dryf.

(get) R OLIVIER
R OLIVIER & KIE
PROKUREURS
REALMARGEBOU
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK

**W L OCHSE (SWA) EIENDOMME (EIENDOMS)
BEPERK**

APPOINTMENT OF LIQUIDATOR

Notice is hereby given, in terms of Section 375 of the Companies Act, that HUGH DESMOND ROBINSON has been appointed as liquidator of the abovementioned company on May 24 1988.

ARTHUR YOUNG & COMPANY
P O Box 1857
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID

Ingevolge Artikel 34(1) van die Insolvensiewet Nr 24 van 1936, geskied kennis hiermee dat MANUEL AGUSTO MARTINS wie handel dryf onder die saaknaam PORTUGUESE BROTHERS voorneme is om genoemde besigheid insluitende die bates en klandisiewaarde te verkoop aan J. RODRIGUES CAFOFO binne 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing wie daarna die besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vir eie rekening sal bedryf.

ALDUS GEDAAN en GETEKEN te WINDHOEK op hierdie Iste dag van JUNIE 1988.

R OLIVIER & KIE
PROKUREURS
REALMAR GEBOU
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK

**NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE
VAN SUIDWES-AFRIKA BEPERK**

**ADRESVERANDERING: NASBOUKOR HOOF-
KANTOOR**

Die huidige adres is:
Hago Woonstelle
H/v Leutweinstraat en Klein Windhoekweg
Windhoek

Die nuwe adres is:
Erf No 10 dele 1 en 2
Omurambaweg
Eros
Windhoek.

Beoogde datum van okkupasie is 1 Julie 1988

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE
VAN SUIDWES-AFRIKA BEPERK
POSBUS 20192
TEL. NO. 37224
WINDHOEK
9000

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA
in die saak tussen

**MUNISIPALITEIT VAN
KEETMANSHOOP**

Eiser

en

**JOHANNES STEPHANUS BURGER
BLAAUW**

Verweerder

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING

TER UITVOERING van 'n vonnis toegestaan in bogemelde Hof gedateer die 25ste Maart 1988, sal die onroerende eendom, hieronder vermeld, deur die Adjunk-balju van Keetmanshoop geregteelik verkoop word op Vrydag die 1ste Julie 1988 om 10h00 voor die Landdroskantore te KEETMANSHOOP.

SEKERE: Erf No 421
Keetmanshoop Dorp

GELEË: In die Munisipaliteit
van Keetmanshoop
Registrasie Afdeling
"T"
Suidwes-Afrika

GROOT: 1575 vierkantmeters

VERBETERINGS: Drieslaapkamer woon-
huis met buitegeboue

Die Verkoping geskied voetstoots.

Die Koper moet 'n deposito van 10% asook afslaaerskommissie op die dag van verkoping betaal.

Volledige verkoopswaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju te Keetmanshoop en die kantore van die Eiser se prokureurs en sal voor verkoping gelees word.

GETEKEN te WINDHOEK op hede die 3de dag van Junie 1988.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN
Prokureurs vir Eiser
Nimrodegebou
Kasinostraat
WINDHOEK

METJE & ZIEGLER LIMITED
(Incorporated in South West Africa)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND NUMBER 80

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the dividend for the six months ending June 30 1988 at the rate of 5.5% per annum has been declared payable on or about July 15 1988, to all preference shareholders registered in the books of the company at the close of business on June 24 1988.

In terms of the SWA and RSA income tax legislation, non-resident shareholders tax is applicable as outlined below:

Shareholders resident in South West Africa	0.42%
Shareholders resident in the Republic of South Africa	14.58%
Shareholders resident outside South West Africa and the Republic of South Africa	15.00%

BY ORDER OF THE BOARD

K A H A S VON DER PFORTE
SECRETARY

Transfer Secretaries:

Arthur Young & Company
P O Box 1857
WINDHOEK
9000

**KENNISGEWING IN TERME VAN ARTIKEL 34 VAN
DIE INSOLVENSIEWET**

KENNIS GESKIED HIERMEE DAT HANS GEORGE KRENZ wat sedert 8 Oktober 1987 met RUPERT WILHELM PRENN in vennootskap handel gedryf het onder die naam EL TORO STEAKHOUSE sedert 1 JUNIE 1988 nie meer 'n vennoot is in die vennootskap EL TORO STEAKHOUSE nie en dat RUPERT WILHELM PRENN voortaan alleen onder voormelde handelsnaam sal handeldrywe. Vanaf 1 JUNIE 1988 het HANS GEORGE KRENZ geen belang meer by EL TORO STEAKHOUSE nie.

P F KOEP & CO
ISTE VLOER, ACME CORNER
KASINOSTRAAT, POSBUS 3516
WINDHOEK

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa